

Nasz znak: BA.6740.1.151.2020.MMB

Nowy Targ, dnia 17.04.2020r.

## **DECYZJA nr 364/20**

Na podstawie art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (jednolity tekst Dz. U. z 2019r., poz. 1186 z późniejszymi zmianami) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r.- Kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst Dz. U. z 2020r. poz. 256),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 07.02.2020r. (data wpływu: 10.02.2020r.), uzupełnionego w dniu 09.03.2020r.,

### **ZATWIERDZAM PROJEKT BUDOWLANY I UDZIELAM POZWOLENIA NA BUDOWĘ**

dla

***Podhalańskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o.,  
Al. Tysiąclecia 35A, 34-400 Nowy Targ,  
reprezentowanego przez Prezesa Zarządu – Pana Janusza Tarnowskiego,  
zam. ul. Gen. Władysława Sikorskiego 29/4, 34-400 Nowy Targ,***

*działającego przez pełnomocnika:*

*Panią Teresę Syc-Wójcik, zam. ul. Olchowa 10, 42-256 Olsztyn,  
korespondencja: NBM Technologie Mroczka i Wspólnicy S.J.,  
ul. Bór 143/157, 42-202 Częstochowa,*

w sprawie: **udzielenia pozwolenia na przebudowę i rozbudowę oczyszczalni ścieków w Maniowach,**

• **w ramach której wykonane zostaną następujące roboty budowlane, tj.:**

- przebudowa budynku obsługi,
- budowa budynku technicznego „2”,
- budowa reaktora biologicznego,
- budowa dwóch osadników wtórnych,
- budowa pompowni wody technologicznej I stopnia,
- budowa pompowni osadu nadmiernego i recykulowanego,
- budowa komory pomiarowej ścieków oczyszczonych,
- budowa pompowni flotatu,
- budowa stacji PIX na fundamencie żelbetowym,
- przebudowa zbiornika osadu nadmiernego na zbiornik ścieków dowożonych,
- przebudowa budynku technicznego „1”,
- przebudowa reaktora biologicznego na zbiornik stabilizacji osadu,
- budowa budynku kontenera osadu,
- przebudowa reaktora chemicznego na stację odwadniania osadu,
- budowa silosa na wapno na fundamencie żelbetowym,
- budowa osadnika wód opadowych,
- budowa pompowni odcieków,
- przebudowa wylotu ścieków oczyszczonych do potoku Limierzysko,
- budowa/przebudowa sieci technicznych między obiektowych ( rurociągów kanałów ścieków surowych, ścieków surowych mechanicznie

*Łok - 256  
Dok - 2104220  
Data wpływu: 21.04.2020r.*

oczyszczonych, osadu nadmiernego/recyrkulowanego, sprężonego powietrza, odcieków/flotatu, ścieków oczyszczonych, wody technologicznej, wody wodociągowej wraz z uzbrojeniem: zasuwy, studnie kanalizacyjnej, itp.),

- o budowa/przebudowa linii kablowych zasilających nN sterowniczych i pomiarowych pomiędzy obiektami na terenie oczyszczalni ścieków (w tym budowa/przebudowa oświetlenia terenu),
- o budowa utwardzonych dojazdów do projektowanych obiektów, budowę opasek/chodników wokół nowych obiektów;

• **w ramach której zostaną wykonane następujące roboty rozbiórkowe, tj.:**

- o rozbiórka piaskownika,
- o rozbiórka stacji PIX,
- o rozbiórka poletek osadu,
- o rozbiórka zadaszego mogilnika osadu,
- o rozbiórka budynku kraty,
- o rozbiórka magazynu wapna,
- o rozbiórka pompowni odcieków,
- o rozbiórka stanowiska prasy przewoźnej,
- o rozbiórka częściowa sieci technicznych między obiektowych w miejscach kolizji z projektowaną infrastrukturą, pozostałe niewykorzystane sieci zostaną wyłączone z eksploatacji,
- o likwidacja przez unieczynnienie kabli nN zasilających sterowniczych pomiarowych;

na dz. ewid. nr 2416/2, 5888/215, 5888/214 położonych w m. Maniowy (jednostka ewidencyjna: 121104\_2 Czorsztyn, obręb: 0004 Maniowy).

zgodnie z projektem budowlanym:

opracowanym przez:

mgr inż. Teresę Syc-Wójcik, nr upr. SLK/1030/PWCS/05, członek ŚLOIIB o nr SLK/IS/3781/06,  
mgr inż. Tomasza Tarapacz, nr upr. SLK/3144/PWOS/10, członek ŚLOIIB o nr SLK/IS/6847/10,  
mgr inż. arch. Marka Caban, nr upr. UAN-VII-7342/350/94, członek ŚLOIARP o nr SL-0338,  
mgr inż. Joannę Sykuła, nr upr. SLK/3849/PWOK/11, członek ŚLOIIB o nr SLK/BO/7713/12,  
mgr inż. Pawła Kożuch, nr upr. SLK/4013/PWOE/11, członek ŚLOIIB o nr SLK/IE/7582/12,

sprawdzonym przez:

mgr inż. arch. Witolda Dominik, nr upr. 65/98, członek ŚLOIARP o nr SL-0337,  
mgr inż. Karolinę Mendakiewicz, nr upr. SLK/4737/POOK/13, członek ŚLOIIB o nr SLK/BO/8664/14,  
mgr inż. Izabelę Ściubidło, nr upr. SLK/7487/PWBS/17, członek ŚLOIIB o nr SLK/IS/0360/18,  
mgr inż. Pawła Blady, nr upr. SLK/0366/PWOE/04, członek ŚLOIIB o nr SLK/IE/2202/04,

**z zachowaniem następujących warunków, zgodnie z art. 36 ust. 1 oraz art. 42 ust. 2 i 3 ustawy - Prawo budowlane:**

1. Szczególne warunki zabezpieczenia terenu budowy i prowadzenia robót budowlanych:
  - 1.1. Roboty budowlane realizować w sposób nie naruszający interesu osób trzecich.
  - 1.2. Inwestycję należy realizować zgodnie z zatwierdzonym projektem budowlanym, wymogami instytucji opiniodawczych oraz uzgadniających, w tym:



- pismem wyrażającym zgodę na przeprowadzenie remontu znak: UG-0710-24/17 z dnia 23.10.2017r., wydanym przez Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica Spółka Akcyjna,
- decyzją o braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, znak: IRG.6220.5.2017 z dnia 26.10.2017r., oraz zmianą decyzji znak: IRG.6220.3.2019 z dnia 28.08.2019r., wydanymi przez Wójta Gminy Czorsztyn,
- uzgodnieniem znak: IRG.6853.50.2019 z dnia 29.05.2019r., wydanym przez Urząd Gminy Czorsztyn,
- umową o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej, wydaną przez Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.,
- dokumentacją geotechniczną wykonaną przez uprawnionych geologów: mgr inż. Andrzeja Krzemińskiego oraz mgr Bronisława Pietruszka,
- decyzją udzielającą pozwolenia wodnoprawnego, znak: KR.RUZ.421.1.177.2019.AM z dnia 12.12.2019r., oraz postanowieniem z dnia 20.12.2019r., wydanymi przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie,
- opinią sanitarną nr 61/2019, znak: PSSE-NNZ-420-185-2/19 z dnia 06.08.2019r., wydaną przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu,
- uzgodnieniem rzeczoznawcy do spraw zabezpieczeń przeciwpożarowych z dnia 17.01.2020r., wydanym przez mgr Eugeniusza Andryszkiewicza,
- pismem znak: NZT-464/63/16 z dnia 20.05.2016r., wydanym przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie,
- opinią znak: KR.3.5.434.28.2019.KB z dnia 16.05.2019r., wydaną przez Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie.

1.3. Zamierzenie inwestycyjne należy wykonywać zgodnie z zatwierdzonym projektem budowlanym, sztuką budowlaną i obowiązującymi przepisami, w tym ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 992 z późn. zm.), teren budowy odpowiednio zabezpieczyć.

1.4. W przypadku konieczności korzystania przy prowadzeniu robót z terenu działek sąsiednich, należy uzyskać zgodę na wejście w teren od ich właścicieli, uzgadniając sposób, zakres i termin korzystania z tego terenu.

1.5. W związku z art. 75 ust. 4 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. - Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 799 z późniejszymi zmianami) inwestor jest zobowiązany do ochrony środowiska na obszarze prowadzonych prac, a szczególnie odnowę gleby, zieleni, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych. Dopuszcza się wykorzystanie i przekształcenie elementów przyrodniczych wyłącznie w zakresie określonym w dokonanych uzgodnieniach i warunkach instytucji opiniodawczych oraz uzgadniających.

1.6. Roboty budowlane można rozpocząć jedynie na podstawie ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę i można je wykonywać tylko w zakresie objętym pozwoleniem.

2. Czas użytkowania tymczasowych obiektów budowlanych: -----

3. Terminy rozbiórki:

a) istniejących obiektów budowlanych nie przewidzianych do dalszego użytkowania: -----

b) tymczasowych obiektów budowlanych: -----

4. Szczegółowe wymagania dotyczące nadzoru na budowie: należy ustanowić inspektora nadzoru inwestorskiego w specjalności konstrukcyjno-budowlanej zgodnie z § 2 ust. 7 oraz inspektora nadzoru inwestorskiego w specjalności sanitarnej zgodnie z § 2 ust. 9 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury dnia 19.11.2001r. w sprawie rodzajów obiektów



*budowlanych, przy których realizacji jest wymagane ustanowienie inspektora nadzoru inwestorskiego (Dz. U. z 2001r. Nr 138, poz. 1554).*

Obszar oddziaływania obiektu/-ów, o którym mowa w art. 28 ust. 2 ustawy – Prawo budowlane, obejmuje nieruchomości: działki ewid. nr 2416/2, 5888/214, 5888/215 oraz 2416/6, 2416/8, 5888/217 położone w m. Maniowy (*jednostka ewidencyjna: 121104\_2 Czorsztyn, obręb: 0004 Maniowy*).

Inwestor jest obowiązany zgłosić Staroście Nowotarskiemu (w Wydziale Geodezji, Katastru i Kartografii) zmiany danych objętych ewidencją gruntów i budynków w terminie 30 dni licząc od dnia powstania tych zmian.

## UZASADNIENIE

Inwestor – Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o., adres jw., działające przez pełnomocnika Panią Teresę Syc-Wójcik, adres jw., która zwróciła się do tut. organu z wnioskiem z dnia 07.02.2020r. (data wpływu: 10.02.2020r.) o udzielenie pozwolenia na przebudowę i rozbudowę oczyszczalni ścieków w Maniowach, na dz. ewid. nr 2416/2, 5888/215, 5888/214 położonych w miejscowości Maniowy (*jednostka ewidencyjna: 121104\_2 Czorsztyn, obręb: 0004 Maniowy*).

Tut. organ administracji architektoniczno-budowlanej w dniu 19.02.2020r., po wstępnym sprawdzeniu dokumentów formalno-prawnych, wezwał Inwestora zgodnie z art. 64 § 2 KPA do uzupełnienia stwierdzonych braków i nieprawidłowości w terminie 14 dni od daty doręczenia ww. pisma. Pełnomocnik Inwestora – Pani Teresa Syc-Wójcik, w dniu 09.03.2020r. uzupełniła brakujące dokumenty, w związku z czym tut. organ administracji architektoniczno-budowlanej w dniu 11.03.2020r., znak: BA.6740.1.151.2020.MMB zawiadomił strony o przedmiocie postępowania oraz o możliwości wniesienia uwag lub zastrzeżeń w określonym terminie. Żadna ze stron postępowania nie skorzystała z przysługującego jej prawa i nie wniosła uwag, co do przedmiotu sprawy.

Po dokonanej analizie informacji zamieszczonych w projekcie budowlanym oraz ogólnie dostępnych na stronie internetowej (<http://geoserwis.gdos.gov.pl/>) materiałów stwierdzono, że powyższa inwestycja nie leży w granicach obszaru chronionego „Natura 2000”, ani w bezpośrednim jego sąsiedztwie dlatego odstąpiono od stosowania procedur wynikających ze stosownych przepisów w tym zakresie, w trybie art. 96 ustawy o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.

Działki ewid. nr 2416/2, 5888/215, 5888/214 położone są w miejscowości Maniowy, zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Czorsztyn, zatwierdzonym uchwałą Rady Gminy Czorsztyn Nr XVII/147/2012 z dnia 15 czerwca 2012r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z dnia 20 lipca 2012r. poz. 3584), z późniejszymi zmianami, usytuowane są w terenie oznaczonym symbolem: **4.1iK** – tereny infrastruktury technicznej, **43.KDD** – tereny komunikacji (drogi dojazdowe), **10.1Zw** – tereny zieleni.

Przedmiotowa inwestycja jest zgodna z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Rady Gminy Czorsztyn.

Kompletny projekt budowlany spełnia wymagania określone w art. 34 ust. 1, 2, 3 Prawa budowlanego.

Inwestor złożył oświadczenia, pod rygorem odpowiedzialności karnej, o posiadanych prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane i uzyskał wymagane przepisami szczególnymi uzgodnienia, pozwolenia lub opinie innych organów.

Projektanci i sprawdzający, zgodnie z art. 20 ust. 4 Prawa budowlanego do projektu budowlanego dołączyli oświadczenia o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.



W związku ze spełnieniem wymagań określonych w art.35 ust.1 oraz art. 32 ust. 4 Prawa budowlanego - co omówiono wyżej, należało udzielić wnioskowanego pozwolenia na budowę.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Wojewody Małopolskiego za pośrednictwem Starosty Nowotarskiego w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z Art. 127a. Kpa, który stanowi, że „§1. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję § 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna”, strona ma prawo do zrzeczenia się odwołania od decyzji.



Z up. STAROSTY  
inż. Piotr Milaniak  
GŁÓWNY SPECJALISTA  
ds. administracji  
budowlano - architektonicznej

## POUCZENIE

- 1) Inwestor jest obowiązany zawiadomić o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych, na które jest wymagane pozwolenie na budowę, właściwy organ nadzoru budowlanego oraz projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem, dołączając na piśmie:
  1. oświadczenie kierownika budowy (robót), stwierdzające sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz przyjęcie obowiązku kierowania budową (robotami budowlanymi), a także zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane,
  2. w przypadku ustanowienia nadzoru inwestorskiego – oświadczenie inspektora nadzoru inwestorskiego, stwierdzające przyjęcie obowiązku pełnienia nadzoru inwestorskiego nad danymi robotami budowlanymi, a także zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane,
  3. informację zawierającą dane zamieszczone w ogłoszeniu, o którym mowa w art. 42 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane.
- 2) Do użytkowania obiektu budowlanego, na budowę którego wymagane jest pozwolenie na budowę, można przystąpić po zawiadomieniu właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, jeżeli organ ten, w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia, nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji (zob. art. 54 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane). Przed przystąpieniem do użytkowania, jeżeli na budowę obiektu budowlanego jest wymagane pozwolenie na budowę i jest on zaliczony do kategorii: V, IX-XVI, XVII (z wyjątkiem warsztatów rzemieślniczych, stacji obsługi pojazdów, myjni samochodowych i garaży do pięciu stanowisk łącznie), XVIII (z wyjątkiem obiektów magazynowych: budynki składowe, chłodnie, hangary i wiaty, a także budynków kolejowych: nastawnie, podstacje trakcyjne, lokomotywnie, wagonownie, strażnice przejazdowe i myjnie taboru kolejowego), XX, XXII (z wyjątkiem



jazów, wałów przeciwpowodziowych, opasek i ostróg brzegowych oraz rowów melioracyjnych), XXVIII-XXX (zob. art. 55, ust. 1, pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

- 3) Inwestor może przystąpić do użytkowania obiektu przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych pod warunkiem uzyskania pozwolenia na użytkowanie, wydanego przez właściwy organ nadzoru budowlanego (zob. art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
- 4) Inwestor zamiast dokonania zawiadomienia o zakończeniu budowy może wystąpić z wnioskiem o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie (zob. art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
- 5) Przed wydaniem decyzji w sprawie pozwolenia na użytkowanie obiektu właściwy organ nadzoru budowlanego przeprowadzi obowiązkową kontrolę budowy zgodnie z art. 59a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane zob. art. 59 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie stanowi wezwanie właściwego organu do przeprowadzenia obowiązkowej kontroli (zob. art. 57 ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
- 6) Decyzja o pozwoleniu na budowę wygasa, jeżeli budowa nie została rozpoczęta przed upływem 3 lat od dnia, w którym decyzja ta stała się ostateczna lub budowa została przerwana na czas dłuższy niż 3 lata.
- 7) Zgodnie z art. 43 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane, obiekty budowlane wymagające pozwolenia na budowę podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu – geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, obejmującej położenie ich na gruncie.



Wiszczono opłatę skarbową

kwota: 1909,00 zł

numer opłaty: niniejsza decyzja

opłata z dnia: 28.02.2020.

nr pokwit./rach. bankowego: 68 1240 1374 1111 0000 0789 7564

PKO S.A. Nowy Targ

**PODINSPEKTOR**

ds. administracji  
budowlano - architektonicznej

mgr inż. arch. *Maria Majerczak-Bylina*

**ZAŚWIADCZENIE**

Na podstawie art. 127a Kodeksu postępowania administracyjnego zaświadczam, że wobec zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania przez wszystkie strony postępowania, niniejsza decyzja z dniem 28.02.2020, staje się ostateczna i prawomocna.

**Z up. STAROSTY**

*inż. Piotr Milaniak*  
**GŁÓWNY SPECJALISTA**  
ds. administracji  
budowlano - architektonicznej

Otrzymują:

1. Pełnomocnik Wnioskodawcy – Pani Teresa Syc-Wójcik, adres jw.,
2. Wójt Gminy Czorsztyn, ul. Gorczańska 3, 34-436 Maniowy (wysłano przez e-PUAP),
3. SUPERSNOW SA, ul. Ks. Antoniego Siudy 11, 34-436 Maniowy,
4. Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica SA, ul. Widokowa 1, 34-441 Niedzica,
5. Skarb Państwa, W.G.N., w/m,
6. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków (wysłano przez e-PUAP),
7. A/a. (MMB)

Do wiadomości:

1. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Nowym Targu, ul. Jana Kazimierza 22, 34-400 Nowy Targ,
2. Starostwo Powiatowe w Nowym Targu – W. G. K. i K., w/m.